

Совет Безопасности

Distr.: General
21 December 2007

Резолюция 1794 (2007),

принятая Советом Безопасности на его 5814-м заседании 21 декабря 2007 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции и заявления своего Председателя, касающиеся Демократической Республики Конго, в частности на резолюцию 1756 (2007),

подтверждая свою приверженность уважению суверенитета, территориальной целостности и политической независимости Демократической Республики Конго,

подтверждая свою приверженность дальнейшему содействию упрочению мира и стабильности в Демократической Республике Конго в постпереходный период, в частности через посредство Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК),

обращая особое внимание на долгосрочные неустанные усилия, которые должны прилагать правительство Демократической Республики Конго и ее международные партнеры в целях упрочения демократии и содействия законности, благому управлению, восстановлению и развитию,

подчеркивая, что правительство Демократической Республики Конго несет главную ответственность за обеспечение безопасности на своей территории и защиту своих граждан при соблюдении законности, прав человека и международного гуманитарного права,

выражая серьезную озабоченность по поводу сохраняющегося присутствия иностранных и конголезских вооруженных групп и ополченских формирований, включая Демократические силы освобождения Руанды (ДСОР), экс-ВСР/«интерахамве» и оппозиционное ополченское формирование Лорана Нкунды, в восточной части Демократической Республики Конго, которое привело к серьезному кризису в плане безопасности и гуманитарному кризису, особенно в Северном Киву,

выражая, в частности, глубокую озабоченность по поводу гуманитарных последствий недавних боевых действий между оппозиционным ополченским формированием Лорана Нкунды и Вооруженными силами Демократической Республики Конго (ВСДРК) и *напоминая* о том, что для того, чтобы справиться с кризисом в провинциях Киву, требуется всеобъемлющий подход, включая усилия по решению проблемы присутствия всех вооруженных групп и опол-

ченских формирований, прекращению практики безнаказанности и содействию примирению, социальной сплоченности, восстановлению и развитию в этом регионе,

выражая признательность МООНДРК и конголезским властям за существенный прогресс в осуществлении разоружения, демобилизации и реинтеграции комбатантов в районе Итури, что способствовало стабилизации обстановки в плане безопасности в этой части страны,

высоко оценивая совместные усилия правительств Демократической Республики Конго и Республики Руанда по решению их общих проблем безопасности на основе диалога и сотрудничества, *приветствуя*, в частности, подписание в Найроби 9 ноября 2007 года совместного коммюнике об общем подходе, призванном положить конец угрозе миру и стабильности в обеих странах и в районе Великих озер (S/2007/679), которое является важной вехой на пути к окончательному урегулированию проблемы присутствия незаконных вооруженных групп в восточной части Демократической Республики Конго, и *выражая* признательность за усилия, неустанно прилагаемые в этой связи Генеральным секретарем, его Специальным представителем и помощником Генерального секретаря Менкериосом,

высоко оценивая также совместные усилия правительств Демократической Республики Конго и Республики Уганда по решению проблемы сохранения присутствия «Армии сопротивления Бога» (ЛРА) в восточной части Конго и *приветствуя*, в частности, встречу на высшем уровне президента Кабилы и президента Мусевени, которая состоялась 8 сентября 2007 года в Нгурдото, Танзания,

высоко оценивая также усилия правительства Демократической Республики Конго и других стран региона по урегулированию их общих проблем в области безопасности и *приветствуя* выводы, сделанные Совместной трехсторонней плюс один комиссией на совещании высокого уровня, состоявшемся в Аддис-Абебе 4 и 5 декабря 2007 года,

ссылаясь на свою резолюцию 1325 (2000) о женщинах, мире и безопасности, свою резолюцию 1502 (2003) о защите персонала Организации Объединенных Наций, связанного с ней персонала и гуманитарного персонала в зонах конфликтов, свою резолюцию 1612 (2005) о детях и вооруженных конфликтах и свою резолюцию 1674 (2006) о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте,

вновь выражая сожаление в связи с продолжающимися в Демократической Республике Конго нарушениями прав человека и норм международного гуманитарного права, в частности нарушениями, совершаемыми ДСОР, экс-ВСР/«интерахамве», оппозиционным ополченским формированием Лорана Нкунды, а также другими ополченскими формированиями и вооруженными группами и элементами ВСДРК, Конголезской национальной полиции (КНП) и других служб безопасности и разведки, и *подчеркивая* настоятельную необходимость предания суду лиц, виновных в совершении этих преступлений,

осуждая, в частности, сексуальное насилие, совершаемое ополченцами и вооруженными группами, а также элементами ВСДРК, КНП и других служб безопасности и разведки, *подчеркивая*, что правительству Демократической Республики Конго совместно с МООНДРК и другими соответствующими субъ-

ектами необходимо незамедлительно положить конец этому насилию и предать суду виновных лиц, а также старших командиров, которым они подчиняются, и *призывая* государства-члены оказать содействие в этом деле и продолжать оказывать медицинскую, гуманитарную и иную помощь потерпевшим,

ссылаясь на выводы Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, касающиеся сторон в конфликте в Демократической Республике Конго (S/AC.51/2007/17 от 25 октября 2007 года),

приветствуя политику МООНДРК, направленную на поощрение и защиту прав женщин и учет гендерных аспектов в соответствии с резолюцией 1325 (2000) в качестве сквозного вопроса на протяжении всего периода действия ее мандата и информирование Совета по этому вопросу,

настоятельно призывая все государства, особенно государства этого региона, включая Демократическую Республику Конго, предпринять надлежащие шаги, с тем чтобы положить конец незаконной торговле природными ресурсами,

заявляя о своем твердом намерении продолжать внимательно следить за соблюдением эмбарго на поставки оружия и осуществлением других мер, предусмотренных в его резолюциях,

напоминая о важности выборов, в том числе предстоящих местных выборов, для более долгосрочного восстановления мира и стабильности, национального примирения и установления законности в Демократической Республике Конго,

напоминая также о важности безотлагательного реформирования сектора безопасности в интересах долговременной стабилизации обстановки в Демократической Республике Конго,

принимая к сведению двадцать четвертый доклад Генерального секретаря о МООНДРК от 14 ноября 2007 года (S/2007/671) и содержащиеся в нем рекомендации,

определяя, что положение в Демократической Республике Конго продолжает создавать угрозу международному миру и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет* продлить мандат и сохранить потенциал МООНДРК, как они определены в резолюции 1756, до 31 декабря 2008 года и *санкционирует* сохранение до этого срока военного персонала численностью до 17 030 военнослужащих, 760 военных наблюдателей, 391 полицейского и 6 сформированных полицейских подразделений численностью до 125 человек каждое;

2. *просит* МООНДРК уделить первоочередное внимание урегулированию кризиса в провинциях Киву во всех его аспектах, в частности путем обеспечения защиты гражданских лиц и содействия осуществлению Найробийского совместного коммюнике;

3. *требует*, чтобы ополченские формирования и вооруженные группы, которые до сих пор находятся в восточной части Демократической Республики

Конго, в частности ДСОР, экс-ВСР/«интерахамве», оппозиционное ополченское формирование Лорана Нкунды и ЛРА, сложили оружие и добровольно, без дальнейших промедлений и предварительных условий включились надлежащим образом в процесс демобилизации, репатриации, расселения и реинтеграции, *подчеркивает* необходимость обеспечения того, чтобы эти ополченские формирования и вооруженные группы не получали никакой поддержки при осуществлении ими своих незаконных действий, и *требует также*, ссылаясь на свою резолюцию 1698 (2006), чтобы все вооруженные группы, в частности силы Лорана Нкунды и ДСОР, немедленно прекратили вербовку и использование детей и отпустили всех детей, воюющих в их рядах;

4. *настоятельно призывает* правительство Демократической Республики Конго использовать для урегулирования кризиса в провинциях Киву всеобъемлющий подход, включая оперативный созыв встречи за круглым столом по вопросу о мире, безопасности и развитии в провинциях Киву;

5. *рекомендует*, чтобы МООНДРК, руководствуясь своим мандатом и обращая особое внимание на то, что защите гражданского населения должно уделяться первостепенное внимание при принятии решений относительно использования имеющихся возможностей и ресурсов, использовала все необходимые средства в пределах ее потенциала и в районах, где развернуты ее подразделения, для поддержки объединенных бригад ВСДРК в целях разоружения упорствующих в неподчинении иностранных и конголезских вооруженных групп, в частности ДСОР, экс-ВСР/«интерахамве» и оппозиционного ополченского формирования Лорана Нкунды, с тем чтобы обеспечить их участие, сообразно обстоятельствам, в процессе разоружения, демобилизации, репатриации, расселения и реинтеграции;

6. *просит* Генерального секретаря к 31 марта 2008 года представить доклад о том, как МООНДРК могла бы оказать ВСДРК дополнительную поддержку в их действиях по отношению к незаконным иностранным и конголезским вооруженным группам или принять другие меры для решения этой задачи;

7. *особо отмечает*, что такие операции ВСДРК должны планироваться совместно с МООНДРК и с учетом норм международного гуманитарного права, права прав человека и беженского права и должны предусматривать надлежащие меры по защите гражданского населения, и *просит* Генерального секретаря включать в свои доклады Совету оценку принятых мер по защите гражданского населения;

8. *напоминает* о том, что мандат МООНДРК предусматривает использование всех необходимых средств для защиты гражданских лиц, которым непосредственно угрожает применение физического насилия, в частности в провинциях Киву;

9. *просит* Генерального секретаря продолжать оказывать добрые услуги в целях содействия политическому урегулированию, направленному на устранение коренных причин кризиса в провинциях Киву, тесно консультируясь с правительством Демократической Республики Конго, правительствами стран региона и другими региональными и международными партнерами;

10. *призывает* правительства Демократической Республики Конго и Республики Руанда безотлагательно и в полном объеме выполнить свои обяза-

тельства, изложенные в Найробийском совместном коммюнике, и продолжать сотрудничать в решении их общих проблем безопасности;

11. *призывает* правительства Демократической Республики Конго и Республики Уганда в полном объеме выполнить свои обязательства по Соглашению Нгурдото и продолжать сотрудничать в решении их общих проблем безопасности;

12. *с удовлетворением отмечает* письма Генерального секретаря от 11 октября и 30 ноября 2007 года (S/2007/694) по поводу оказания МООНДРК конголезским властям помощи в организации, подготовке и проведении местных выборов и *просит* МООНДРК в соответствии с ее действующим мандатом приступить к оказанию помощи, о которой идет речь в этих письмах, и *выражает* намерение продолжить рассмотрение этого вопроса ближе к концу января 2008 года;

13. *призывает* конголезские власти безотлагательно активизировать усилия по реформированию сектора безопасности, включая армию, полицию и судебную систему, *рекомендует*, в частности, разработать всеобъемлющий план и график реформирования армии, *призывает* правительство Конго как можно скорее провести запланированную встречу за круглым столом по вопросу о реформировании сектора безопасности и *настоятельно призывает* международных партнеров поддержать эти усилия;

14. *подчеркивает* важное значение оказываемой МООНДРК в тесном сотрудничестве с конголезскими властями, Страновой группой Организации Объединенных Наций и донорами помощи в деле укрепления демократических институтов и верховенства закона в Демократической Республике Конго и *призывает* конголезские власти в полной мере воспользоваться содействием, предлагаемым в этой связи МООНДРК и другими международными партнерами;

15. *вновь призывает* конголезские власти положить конец безнаказанности путем безотлагательного предания суду виновных в совершении серьезных нарушений прав человека и норм международного гуманитарного права, уделяя при этом особое внимание тем, кто несет ответственность за вербовку и использование детей, а также за акты насилия в отношении женщин и детей, в частности сексуального насилия, полностью поддержать обзор положения в области прав человека, начатый в этой стране Верховным комиссаром по правам человека, и создать механизм проверки, с тем чтобы учитывать прошлое поведение кандидатов с точки зрения уважения норм международного гуманитарного права и права прав человека при их отборе на официальные должности, в том числе на ключевые должности в вооруженных силах, национальной полиции и других службах безопасности;

16. *напоминает* о мандате МООНДРК на оказание поддержки в деле поощрения и защиты прав человека, расследование нарушений в области прав человека с целью положить конец безнаказанности, содействие разработке и осуществлению стратегии отправления правосудия в переходный период и поддержание национальных и международных усилий по преданию суду виновных в совершении грубых нарушений прав человека и норм международного гуманитарного права;

17. *подтверждает* обязанность всех сторон в полной мере соблюдать соответствующие нормы и принципы международного гуманитарного права, касающиеся защиты гуманитарного персонала и персонала Организации Объединенных Наций, и *требует также*, чтобы все соответствующие стороны предоставляли гуманитарному персоналу незамедлительный, полный и беспрепятственный доступ ко всем лицам, нуждающимся в помощи, как это предусмотрено действующими нормами международного права;

18. *просит* МООНДРК с учетом масштабов и остроты проблемы сексуального насилия, особенно совершаемого вооруженными элементами в Демократической Республике Конго, провести обстоятельный анализ прилагаемых ею усилий по предотвращению сексуального насилия и реагированию на него и осуществить в масштабах всей Миссии в тесном сотрудничестве со Страновой группой Организации Объединенных Наций и другими партнерами комплексную стратегию повышения эффективности мер по предотвращению сексуального насилия, защите потерпевших и реагированию, в том числе путем обучения конголезских сил безопасности в соответствии со своим мандатом, и регулярно информировать, в том числе, при необходимости, в виде отдельного приложения, о действиях, предпринятых в этом направлении, включая представление фактологических данных и анализ проблемы с оценкой выявленных тенденций;

19. *рекомендует* МООНДРК активизировать взаимодействие с гражданским населением, в частности с внутренне перемещенными лицами, для повышения осведомленности о ее мандате и деятельности;

20. *принимает к сведению* представленные Генеральным секретарем контрольные показатели в отношении постепенного свертывания МООНДРК в будущем, *рекомендует* МООНДРК нацелить деятельность всех своих компонентов на оказание конголезским властям помощи в достижении этих контрольных показателей и *просит* Генерального секретаря доработать эти показатели и регулярно информировать Совет о ходе работы в этом направлении, в том числе о внедрении процесса комплексного планирования миссий Организации Объединенных Наций (ПКПМ);

21. *просит* Генерального секретаря продолжать регулярно, по крайней мере каждые три месяца, информировать о положении в Демократической Республике Конго и о деятельности МООНДРК, включая вопросы, затронутые в пунктах 7, 18 и 20 выше;

22. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.